



ĐƯỚC NHÀ NGHỆ

Chủ bút: HUỲNH PHAN LONG

BÁO QUÁN VÀ TÒA SOAN

72 Rue Legendre — Điện thoại số 44-45

Quán số: NGUYỄN VĂN SÁM

Thứ sáu 10 Janvier 1939

GIÁ BÁO

MỘT NĂM	13.500
SÁU THÁNG	7.00
BÁ THÁNG	3.50
MỘT THÁNG	1.20
MỖI SỐ	0.06

GIÁO-DUC LÀ SANH MANG CỦA QUỐC-DÂN

IV

Lý do về tập quán
Nói đơn lý do này, tuy không
phát triển yết gi, nhưng cũng
không phải là chuyện nêu bô ngo.
Tập quán của nhà ta hon hàn
ngắn xem trong từ điển, ngoại
đến hưng thâm-thâk-hì, trước
tù trùn-đàn-quan-phò, dưới đâ
ngô hep-nhà quan-phò, bô thâ
chô dô vân-vật từ xưa truy
lai hoan-làm là chô Hán. Bởi
nhưng chiến-thù thô-khô sô của
đoà xra, men nhâng binh-quan-niêm
sôa ông-tuôc sô cho tòi nhâng
binh-gia-phò từ môt đai-bô đai-trô
lés, nhâng khôn-huaygô là
20.000 vò truc, và tay là eo
chô Hán mà khôn-thúy có qđ
ngô. Tập quán đai-lai nái thô bô
giô gô phong-duc mà đai-sô
ngay di, thiêt khôn-thâk-lam đượ
mà lâm dùn de nân-cô chô
trô agai qua-nhâ.

Nuôc-Nhât-huôc, hó theo hó
Thái-hy, hóu bôm-muôc vân,
mà chô Hán & tron-nuôc oô,
cô sôc sôc dung tòn-chim loi
quâ-nâa, sôch giô-hôk từ sô
diêng-huôc-hoec bin-dai-hoec, chô
Hán cung-chim tòn-nâa sôa
trong môt-pô, chô sôa phât
ho mông-dong troa-chim Nhô oô,
ho mô bô dui Hau-tu ôi ôi ôi ôi
A i ô ô, kha kha kha khô khô,
nhưng 50 ty mâu-cô, ho, ho
không mông-chit luat-thông
hanh đuyu so? Nhun-mô bôe
duvôc giao-luôc hau gô, coi deo
dai-Han-van hau gô? Chông là
phát-bé, lich-sôa hau, là lich
sôa Han-hap, luôc-sôa hau là
luôc-sôa han-hap, do obian là han
nguoya nhanh rât-to; mo sô
nguoya-nhanh nhan, lai lai lô
luôc-sôa hau, luôc-sôa han-hap
không thi bô truyu đuo-vô vêt.

Ký-huôc hau dôa giao-dou nôu
ta, mà ngâh-rang: Hán-hap khong
thô deo deo la vôt-cô.

Khi lù bô ta, ngay nay lâm
anh em bô tro-phô, chôc ngay
sau chog-béng-phay-trong
gia-dinh, lâm ông-tông, ông-lý,
ông-Truôc, ông-tron & tron
lóng-xa, sôa kôi bô gie
phâ-xa, mà kôi khôn-bé tien
tuôc cô cao-lóng-thô khôn
mich-thô-xa. Hay là kai-ri-xa
tông mà không-bé tien-cô
diêng-xa ôi-autô, rõ ngâh-cô
hien-khô-ma tuong-cha mông
xoa là anh bi diêng, ngô chô
hien-tp môt tuong-mô wlab sôa
là môt sôa nô, ngô chô Lé-Ly
mà tuong là ông-cô biêng-ly, ngô
chô Lé-thuong-Kết-mô tuong
lô môt anh-xa cung. Hay là
trong dia-sai hia Thien-hap, đê
nhirt hong-quan môt chô-hia
tâm-dâ, tronng-cay cát-mô
Tran-phay-cang-than-mô cát
thay là kai-van-sou-sou, vây thi
lý gôc-rang ra lóng-cam-kich-tray
hôk cho đuyu ? Ôi-tuôl ! Ôi-tuôl !
môt quâ-dan den-đen-đen-đen

IV

V

rang « người mù » nôc oô
vông-nâa đan?

Gop-cô bô lý-do như trâa
day-to, ôi kia bô lôu :

— Vi lich sô ma phâi bôo tòn
sôa Hán,

— Vi lich sô ma phâi bôo tòn
sôa Hán.

— Vi lich sô ma phâi bôo tòn
sôa Hán.

Bên hú-tru-cô, thay day chô
Hán, vâu ty tron cách day chô
Hán, chôc sôa Quoc-dan Gio
-do-chô ching-thay gô-hi sô
tuyet-sáp-dát sôa-sang, không
chô gô ky-giô phâi de mítng.

Dau co môt day ky-giô dám
mot-truc là ky-giô vien-bai sôy
công-phô ra rô, tôt nôc del
dân-tiêng-sanh chôrui mang ky
-gô. Thera-ne ngô, chôc ngô
sôwô-rang: Xô i xô i ! day lai
mông-thay Hau-hap là nôc day,
hay giờ Tay-hap đai tòn chô
quê ngô là lôt tinh-chit lôt chô
còn lôp-hap Han-yu han-cô
gi. Thêng chô so tòi bat-tai !

Phai, phai, da, da, thiêt-côt ngô
môc hau so cho ky-giô
tông-chot, kia xua sôc tông
lâm-tham, doi xua sôc oan
ranging : « Cabug phap chô
Thau-nor trong yau », ngô
lai lôt nôc kia cùng-pô, bô
tông-chot gôc lya-chon-mô.

Nay kia kô lô-y-dô kia kia-khe
thê.

Chô aghiph eda bôt-sauh,
vay vâu-sau tronq ô hiêng-tai,
shung môt-cang nôc nôc hau
thô tuong-vay ?

Chô aghiph eda bôt-sauh
thô gôc-nôc duong lam hoc

Phan-Sao-Nam

(Coi qua tronq 6)

Phai-bo Viet-nam

chac chau to Paris

bura nay roi

Sôa hau bôa sôa, qua-bô
thô tia nôc nôc quay bay vay
thô va vi dai-bôa ta à Saigon
hay hau hau 7. Janvier, dâng
tô dai Marseille hau-thai hau
tô dai Marseille hau-thai hau
tô dai, pôp-bô à môt-xa

tông-nôc kia chô tông-nôc
tông-nôc kia chô tông-nôc

Sau khi dâng tô kia chô
tông-nôc kia chô tông-nôc
tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

tông-nôc kia chô tông-nôc

CỰC KHUYA KHỒ ĐÊM

Điều ban đêm, là một sự bất tiện rất lớn, và một chung bình thường có của những người già cả, bởi ngoài giờ khuya suy kém ty hú thận suy, nên hay đi tiểu ban đêm đều uổng (Huyết Trung-Bureau) cửa bồn được phòng thi hình dát tuyết, an ngon ngủ yên da thịt tươi tốt.

NGUYỄN GIÁ MỘI VỀ | ton 2 & un
nhô 15 20

Vé cát tám quang cáo này dem theo lối mua thì được 20 phần thường
tức là 1\$00 bán 0\$80 mà thôi! Còn cát thứ rugu bồ cũng bán giá già.

XÀ BÔNG THUỐC

của nhà thuốc Đại-Quang mới chờ và chuyên trị các chứng bệnh ngoài da và với mục ngứa ngầm, cùng các chứng bệnh lát, đều dùng xà bông thuốc này. Tùy giờ hàng ngày, công hiệu phi thường.

Dainan-Koosi

NHẬP CÀNG XUẤT CÀNG
KHO THỦ BẢN SỈ VÀ BÁN LẺ
ở đường Chợ mới Saigon (GIÁ THÉP KÍI BỎ 448)

Bồn bằng sứ có bờ quai đồng ở Lục-Châu được rỗ, mài nhẵn và kín, tên cát qua trên 1.000 đồng tra

hoi Lumi Forme à thư-đường hau-thiogn ngon va rugu

hi-thieu-hieu Ucan

ĐÓ KHẨU: Nhờ chén, to, đĩa, lấy theo kiểu cũ thành

Lumi-rong-kết-thi, với những đồng niết dũng đều còng

mâm cho đồ của Bửu-thi-xa.

Tron 21 lít phu-hàng đinh cát Bai Ly.

Tảng-Lg à đường Chợ mới

Chủ-nhân i M. MARUSITA

17 tháng 12 December 1933. Bồn bằng sứ ngon hoi chia chau nhat

KHÔI SƠ

Chết vì tình

AT mạc kinh Phong-thit
như Dong-mat tang dia
di truc loi dia vua Ban
nhu-thu-thue ma khong het
ay doe dai nhap vao coi. Mai
tim-thue

SƯU HỌC HÀ ỦNG HOÀN

CỦA HIẾU THUỐC

ONG TIỀN

PHÚ-NHUẬN — SAIGON



Gồm treo trên đây
mỗi phát hay là lão năm
và trót lại số lồng lôi bài
không hao sinh sét, không
hao hao. Người Tháp, người
Tù, người Án-đape, Am-
ném, người đang rò khóm
sai kinh.

Mỗi lý 1\$00 nặng 5 ngày

Đại-ly : 448 rue des Marais, 41 Tông-
đe-phuong va 20 rue de Oly Mar-

cho, 86-Quang Bacca, 64 Phu-
Thi, Rango. Trò bao bao khôn tizi

Hàng Ngày, Kinh

SAIGON

Ở gởi cách hào hào giao ngày

Nhà hàng ÔNG-TIỀN

Rue P. Stéphane pralange 1-30

Phu-nhuan — SAIGON

Chung cung Lương-y

Tôi có mày hoi là ông Lương
y Hu di Quan, à đường Mar-
chandise N 7 Cholon, có tri và
các binh là :

Ho lao, sống-hoa, 20 huy
và báu chung đòn thán hàn
Vi Ông học nghệ thuỷ thuỷ
rết thông là coi mache rất giỏi

Tôi có chí cho người đến uống
diện bít bít và tôi có nhớ nghe
diện tri cho tôi công hét các
hang y, nên đó vài lời cảm

TRẦN GIÁC-THÉ

T. D. Bác-guar-dài đại Su

Nam-trong-tu-kien-thien-y
Khai-khí-vi-the-vi-thien

Lương-phuong
diệu-thâ

Nguyễn Văn-Đài
cung-xá-truong & Bé Mybo Lang

Bin-Tao, v.v. v.v. là Huynh-thu

Bóng có 66 mét dài con tra

Là Pham-van-Thanh, v.v.
thay, tobi soi, báu mà the binh

bau, dan-hay

Chau-thuc-Hong, Thy, Nam

Hai-han-hoa-du, báu ma tên

nguoi-tan, bay-hau-hai, hai

hung-ma-lanh, các vi-danh

nhiet-khac, v.v. cho-hau, dau

phi. T-ting-tu là tinh-mang

nhom-khom may-thay-nho

den-toi-mach-mac-noc-thay

L-pan-Phat-thet-danh-la-hay

đen-toi-chong-beu-anh-kitchen

so-nh 167-70 không chung gi

mam-dung-nam-toi-khong

mai-dung-hao-di

Bi-nu-ong, ông coi mache

nói rằng hanh-chia va hanh-na

lam-ra dau-trai-tim va

dau-phai dau-trai-tim

mai-deu-nu-ong, hanh-ban

ra-chim-chi-thi-heo-cho-ho

mai-lanh

Lan-thoi-nay, 161

khong

pi-an-chien-hoa-bo, co-sao-tei

vay-xu-tung-bo-lu-y

H. T. B. cung-ting

Mybo Lang Bin-Tao

Chung-cung

ANGLAIS

COMPTABILITÉ

STENOGRAPHY

Profession: chien-man, dien

day-nhu-truong, co-muoi

co-xem-nhom-co-chay

doi-qua-tu-tri-mu-ze

nguoi-hu-tri-ze

